



No.489
Vol.42 No.03
03
2017
Since 1976



YOKE Tel: (045) 222-1171
Fax: (045) 222-1187
e-mail: echo@yoke.or.jp

Yokohama Association for International Communications and Exchanges (YOKE)
International Organizations Center 5F, Pacifico Yokohama,
1-1-1 Minato Mirai, Nishi-ku, Yokohama 220-0012
<http://www.yoke.or.jp/english/index.html>

The schedule of events might be changed.
Please re-check the schedule before you
attend any events.

Announcements & Services

High School Financial Aid Available

Financial aid is available for high school students (public and private/within Yokohama and outside Yokohama) who exhibit high academic performance (grade point average of 4.0 and above) and personal qualities, but who have difficulties paying tuition (combined household income of 8 million yen or less). The parents or guardians of the students must be residing within the city of Yokohama.

Scholarship: For about 480 people; 5,000 yen per month
*There will be a screening process.
*No need to pay back

To Apply: Fill out an application form available at high schools or the Public Relations Section (Koho-sodan kakari) of your local ward office. An application form is available from March 13. You must apply via your high school.

Application Period: From April 1 to April 28

Inquiries: (045) 671-3272 (*J)
Fax (045) 640-1866

URL:
<http://www.city.yokohama.lg.jp/kyoiku/sidou2/syogakukin/>

Microchip Implants for Dogs and Cats

Microchipping your dogs and cats will increase the chances of finding them in case they get lost. Part of the implant fee can be supported by the city for those who have the injection after April 1, 2017.

Limit: 500 people

Eligibility: Applicants must be Yokohama citizens. Dogs must be registered and should be inoculated for rabies in 2017.

To Apply: Please apply by using the application form available from Seikatsu Eisei-ka (Health Sanitation Division) of your local ward office.

Inquiries: Kenko Fukushi Kyoku Dobutsu Aigo Center (Health and Social Welfare Bureau, Animal Protection Center) (045) 471-2111 (*J)

Subsidies Provided for Spaying/Neutering Stray Cats

The city of Yokohama provides financial assistance to Yokohama citizens who wish to have stray cats in their neighborhood spayed or neutered.

Eligibility: Applicants must be Yokohama citizens (individuals or residents' associations)

To Apply: Please apply by using the application form available from Seikatsu Eisei-ka of your local ward office.

Inquiries: Kenko Fukushi Kyoku Dobutsu Aigo Center (045) 471-2111 (*J)

Subsidy for Purchasing of Wigs Due to Cancer Treatment

You can apply for a subsidy for the fee of purchasing wigs during your cancer treatment. The subsidy is for the fee which you paid after April 1, 2016, and application should be within 1 year after the purchase.

To Apply: Application forms are available from the website, or at designated hospitals.

Inquiries: Yokohama-shi Wig Konyu Hiyo Josei Kin Senyo Dial: (045) 212-0307 (*J)

URL:
<http://www.city.yokohama.lg.jp/iryo/sougoutekinagantaisaku/wiganai.html>

Enrollment in the National Pension Plan at the Age of 20

Everyone living in Japan who is aged between 20 and 59 years old is asked to enroll in the National Pension Plan and to pay the premium. There is no exception for foreigners. (Those who are

enrolled in Employee's Pension Insurance System/Mutual Aid Associations do not need to enroll.) Please contact your local ward office, national pension division for more details.

Inquiries: Your local ward office, national pension division or Health and Social Welfare Bureau, Health Insurance and Pension Division (045) 671-2418 (*J)

URL:
<http://www.city.yokohama.lg.jp/kenko/nenkin/hatati.html>

Events & Activities

Yokohama Disaster Risk Reduction Learning Center

Yokohama Disaster Risk Reduction Learning Center was established to raise people's awareness about disaster preparedness. Since its establishment, it carried out facility tours 4 times a day, but from April, it will be increased to 12 times a day.

The tours will be guided in Japanese, but there are subtitles in English, Hangul and Chinese for the programs at the Fire Theater.

Limit: 30 people each time
Location: Shimin Bosai Center (Yokohama Disaster Risk Reduction Learning Center) (10 min walk from JR Yokohama Stn)
Fee: Free

To Apply: Please call the center in advance to apply for the facility tour.

If you are a group of more than 10

Key	
RPP ():	Send a Reply-Paid Postcard (purchased for ¥104 at post offices) with the information listed in parentheses on the sending half, and your name and address on the return half.
SP ():	Send a Standard Postcard (purchased for ¥52 at post offices) with the information listed in parentheses.
E:	Event name;
A:	Your Address;
N:	Your Name;
T:	Tel;
G:	Age;
X:	Sex
(*J):	In Japanese only

people, please use the application form available on the center website, and apply by e-mail or fax. For more details, please refer to the center website.

Inquiries: (045) 312-0119 (*J)

E-mail:

sy-kengaku@city.yokohama.jp

URL:

<http://bo-sai.city.yokohama.lg.jp/>

Yokohama Port Cutter Boat Race

The 34th Yokohama Port Cutter Boat Race seeks participants!

Limit: 1,632 people *Chosen by lottery

Eligibility: Over 15 years old, 8 people in one group (To enter the senior race, the total age of the team must be over 360 yrs old)

Date&Time: May 21 (Sun) 8:00 to 17:00

Location: Yamashita Park (3 min walk from Motomachi/Chukagai Stn on the Minatomirai Line)

Fee: 18,000 yen per team

To Apply: Please check the information on the Boat Race Website, and bring or mail your application to: 〒231-0002 Yokohama-shi Naka-ku Kaigan Dori 1-1 Osanbashi Futo Bldg.2F Ippan Shadan Hojin Yokohama-ko Shinko Kyokai Entries must be received by March 31.

Inquiries: (045) 671-7241 (*J)

URL:

<http://www.yokohamaport.org/>

Bus Tour to Hama-Wing

This is a parent-child bus tour to the Wind Power Plant, Hamawing and an incineration plant.

Limit: 55 people *Chosen by lottery

Eligibility: Children over elementary school age and their guardians

Date&Time: March 28 (Tue), 12:30

Meeting Place: Kannai Stn

Fee: 700 yen/person

To Apply: Send RPP (E, A, N (of all the participants, up to 4 persons), and T) to 〒231-0016 Naka-ku, Masago-cho 4-43 "Chikyu Ondanka Taisaku Suishin Kyogikai" *Entries must be received by Mar.16.

Inquiries: (045) 681-9910 (*J)

Port Opening Ceremony/Concert

Citizens are invited to the Yokohama Port Opening Ceremony and concert.

Limit: 1,000 people *Chosen by lottery

Eligibility: Priorities are given to those who live, work or go to

school in Yokohama.

Date&Time: June 2 (Fri), 14:00-16:00

Location: Yokohama Minato Mirai Hall (2 min walk from Minatomirai Stn on the Minatomirai Line)

Fee: Free

To Apply: Send RPP (E, N, A, T, number of people (up to three), company name or school name) *Please make a request for babysitting service for children from 6 months old to pre-school age. If you are using a wheelchair, please note that in the postcard.

Send it to: 〒220-0012 Nishi-ku Minatomirai 2 chome 3-5 Off Side, Yokohama Kaiko Kinen Shikiten Uketsuke Jimukyoku *Entries must be postmarked by April 10.

Inquiries: (045) 650-7851 (*J)

Climb up the Marine Tower by the Stairs!

This is an event in which you climb up all 335 stairs to go up to the observation deck on top of the Marine Tower. Badges and the certificates with your picture on will be given to those who succeed. Many of the adults can climb up to the top in 15 minutes or so.

Dates for March and April:

Mar.11 (Sat), Mar.12 (Sun), Apr.8 (Sat), and Apr.9 (Sun); 10:00-15:00 *Cancelled in case of rain or strong wind.

Location: Yokohama Marine Tower (2 min walk from Motomachi/Chukagai Stn on the Minato Mirai Line)

Fee: Admission fee applies

Eligibility: Elementary school and younger children must be accompanied by adults.

To Apply: Please go directly to the location.

Inquiries: (045) 664-1100 (*J)

URL: <http://marinetower.jp/>

Parent-Child Unfurling Event at Nippon Maru

Come participate in unfurling a big sail of Nippon Maru, the sail boat.

Date&Time: March 20 (Mon), ① 13:00- ②14:00- *about 30 min each

Eligibility: Children and their guardians *Children without their guardians may attend as well

Limit: 60 people/ each time *First-come basis

Fee: Free but admission fee applies

To Apply: Please go directly to the location. Numbered tickets will be distributed 30 minutes prior to each starting time. *Wear sneakers and something that is easy to move around in

Location: The Nippon Maru (5 min

walk from JR Sakuragi-cho Stn)

Inquiries: (045) 221-0280 (*J)

URL:

<http://www.nippon-maru.or.jp/>

St. Patrick's Day Parade, Yokohama Motomachi

St Patrick's Parade is coming back again this year in Motomachi! Many Irish people and people from many other countries, all dressed in green costumes will participate in the exciting parade! You can also enjoy Irish music and dance. Wear something green; you will be pinched otherwise!

Dates&Time: March 12 (Sun), 14:00-

Location: Yokohama Motomachi Street (walk from JR Ishikawacho Stn or Motomachi/Chukagai Stn on the Minatomirai Line)

To Apply: Please go directly to the location.

The 10th African Festival Yokohama 2017

There will be live music and dance performances, workshops for traditional music instruments, games, seminars by Embassies, and much more!

Dates&Time: March 24 (Fri) to March 26 (Sun); 11:00-19:00 (till 17:00 on March 26)

Fee:

Location: Red Brick Warehouse, No.1 Building (6 min walk from Bashamichi or Nihon Odori Stn on the Minatomirai Line)

To Apply: Please go directly to the location.

URL:

<http://africanfestyokohama.com/>

Tai Chi Class at Konan International Lounge

This Tai Chi class was very popular last year, and we are doing it this year again!



Dates&Time: Apr.20 (Thu), 13:30-15:30

Limit: 20 people *First-come basis
Fee: 300 yen *Please pay at the time of the event.

To Apply: Starting on March 11 (Sat), please call or go to the lounge to apply.

What to bring: towel

Location: Konan International Lounge (Yumeooka Office Tower 13F, 3 min walk from Kamiooka Stn)

Inquiries: (045) 848-0990

Announcements from Hodogaya International Lounge

■ Japanese classes

We offer free Japanese classes!
Let's study together!

Eligibility: Non-Japanese

Date&Time: Between March 9 and April 1

Thursday class: 18:30-20:00,

Friday class: 10:30-12:00, and

Saturday class: 13:30-15:00

*Pot-luck party on March 23 *No class on March 30

Fee: Free

■ Children's study Meet-up

Let's study together with teachers and volunteers.

Eligibility: Elementary and Jr. high school children whose mother tongue is not Japanese.

Date&Time: March 11 and March 18; 10:00-12:00

(March 25 is an excursion. No class on April 1 due to spring break)

Fee: Free

■ Hello Gathering

Let's get together and chat!

Date&Time: March 18 (Sat), 15:00-16:30

Fee: Free

Eligibility: Everyone is welcome.

■ International Mothers' Gathering "Piccoro"

Date&Time:

March 14 (Tue),

10:30-11:30

"Let's play

together"

March 21 (Tue),

10:30-11:30 "Pot Luck Lunch

Party"

Fee: Free

To Apply: The Lounge asks Japanese mothers to call in advance. Non-Japanese mothers can come to the Lounge directly.

Location for all events:

Hodogaya International Lounge, Iwama Shimin Plaza (2 min walk from Tenno-cho Stn on the Sotetsu Line)

Inquiries & Applications: (045) 337-0012 E-mail:

toiawase@hodogaya-kokusai.com

URL:

<http://www.hodogaya-kokusai.com>

Japanese Classes at Konan International Lounge

From April to July, there will be 13 lessons. You can take one or two classes per week but only for 3 yrs. You will learn in a group of 3 or so, and all of the teachers are volunteers. For your textbook, please consult a teacher in your group.

Dates&Time:

Monday classes: April 3, 10, 17, 24, May 8, 15, 22, 29, June 5, 12, 19, 26, and July 3. (July 10);

13:00-14:30

Tuesday classes: April 11, 18, 25,

May 9, 16, 23, 30, June 6, 13, 20, 27, July 4, and 11. (July 18);

10:00-11:30 or 19:00-20:30

Friday classes: April 14, 21, 28,

May 12, 19, 26, June 2, 9, 16, 23,

30, July 7, and 14. (July 21);

10:00-11:30 or 19:00-20:30

Saturday classes: April 15, 22,

May 6, 13, 20, 27, June 3, 10, 17,

24, July 1, 8, and 15. (July 22);

10:00-11:30

*The date in a bracket is a date in reserve.

*For Tuesday morning classes, priority is given to those who have child-care needs. For other classes, you are not allowed to bring small children. (You can NOT attend your class if you do so)

Fee: 2,000 yen/term

*Non-refundable *Extra fee applies for child-care for Tuesday morning classes.

To Apply: Those who are applying for Japanese classes for the first time, application starts on March 1.

Location: Konan International Lounge (Yumeooka Office Tower 13F, Kamiooka Stn)

Inquiries: (045) 848-0990

URL:

<https://www.konanlounge.com/>

Shirube, Information Site for living

Yokohama Association for International Communications and Exchanges (known as YOKE) together with Yokohama Digital Arts Technical School opened up information site "Shirube" on January 27th. This site is focused on pregnancy, child rearing, education, and work for housewives who are tended to be isolated from the community.

Available Languages: Japanese, English, Spanish, Portugal, Korean, and Chinese

Inquiries: YOKE (045) 222-1170

Yokohama Digital Arts Technical School (045) 474-5911

URL:

http://yoke.or.jp/app-def/S-102/s_hirube/

At YOKE Information Corner

If you are having difficulties or worries living in Japan, please call us at YOKE Information Corner. This is a free consultation service by telephone, email, or in person. You can discuss various matters in English, Chinese, or Spanish. We can arrange an interpreter to municipal schools, city hall, or ward offices etc. We will protect your privacy. Depending on certain matters, we can also introduce you to specific institutions. Please check the following schedule.

Monday through Friday:

10:00-11:30 and 12:30-16:30

English, Chinese, and Spanish

2nd Saturday: 10:00-12:30

English and Chinese

4th Saturday: 10:00-12:30

English and Spanish

*You can also discuss matters in Japanese if you wish.

※There are also special consultations by specialists at YOKE

■ Consultations regarding residency and immigration procedures

Gyoseishoshi lawyer (administrative scrivener) specializing in residency related matters

Date&Time: 1st Thursday of the month; 13:00-16:00 (45 minutes per consultation)

Languages: English, Chinese, Spanish, Japanese (An interpreter will assist as needed.)

Fee: Free (Interpretation is also free of charge.)

To Apply: Call in advance for an appointment.

■ Consultations regarding education

Multicultural Education Network Kanagawa (ME-net) consultation staff

Date&Time: 2nd, 4th Saturday; 10:00-12:30

Languages:

2nd Saturday: English, Chinese, Japanese

4th Saturday: English, Spanish, Japanese

Fee: Free (Interpretation is also free of charge.)

To apply: If possible, make a reservation in advance by phone.

■ Pension and Labor Consultation for Foreigners

This is a special consultation by a licensed social insurance consultant.

Consultation Topics: Social Insurance such as pension, health insurance, and so on.

Labor issues such as overtime payment, on-the-job accident, termination of employment contracts, and so on.

Date&Time: The 3rd Tuesday of every month; 13:00-16:00 *Up to 50 min/consultation

Languages: English, Chinese, and Spanish

Fee: Free (Interpretation is also free of charge.)

To Apply: Call in advance for an appointment.

Application and Inquiries:

YOKE Information Corner (045) 222-1209

Email: info.corner@yoke.or.jp

URL: <http://www.yoke.or.jp/>

